



TECHNOLÓGIAI ÉS IPARI
MINISZTERIUM
KÖZÚTI GÉPJÁRMŰ-KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁGI FŐOSZTÁLY

Iktatószám: KGHF/4634-1/2022-ÉKM

Ügyintéző: Németh Erika

Telefonszám: +36-1-477-1535

E-mail: erika.nemeth@tim.gov.hu

Tárgy: DOMETIC Zrt. (H-5100 Jászberény,
Necső telep 1.) részére „E” jóváhagyási jel
kiterjesztése

H A T Á R O Z A T

A **DOMETIC Zrt.** (H-5100 Jászberény, Necső telep 1.) (a továbbiakban: Ügyfél) részére a **Dometic, Fritz Berger** gyártmányú **JCB-1** típusú elektromos részegység "E" jóváhagyási engedélyének kiterjesztése tárgyában hatóságomhoz 2022. április 26. napján beérkezett kérelmére az alábbi döntést hoztam:

A járművek elektromágneses összeférhetőség tekintetében történő jóváhagyásáról szóló ENSZ-EGB 10.06 számú előírás szerint a **Dometic, Fritz Berger** gyártmányú **JCB-1** típusú elektromos részegységre az

E7*10R06/01*1701*01

jóváhagyási jel használatát

engedélyezem

az alábbi feltételekkel:

1. A gyártás esetleges leállítását, vagy az adatközlő lapon szereplő adatok bármilyen módosítását a hatóságnak be kell jelenteni.
2. A gyártás megfelelőségét az Építési és Közlekedési Minisztérium, vagy megbízottja bármikor ellenőrizheti, az ellenőrzésre általában évente egyszer kerül sor. A gyártás ellenőrzése, vizsgálatok elvégzése, elvégeztetése az 5/1990. (IV.12.) KöHÉM rendelet 21.§. alapján a kérelmező költségére történik.
3. A típus-jóváhagyási számot az ENSZ-EGB 10.06 számú előírás szerint jól láthatóan és maradandóan fel kell tüntetni.
4. A gyártás során hatékony ellenőrzést biztosító eljárásokat kell alkalmazni, hogy a termék a gyártás során megfeleljen a jóváhagyott típusnak. A vizsgálati eredmények elérhetőségét 10 évig biztosítani kell.

A közúti járművek forgalomba helyezésével és forgalomban tartásával, környezetvédelmi felülvizsgálatával és ellenőrzésével, továbbá a gépjárműfenntartó tevékenységgel kapcsolatos egyes közlekedési hatósági eljárások díjáról szóló 91/2004. (VI. 29.) GKM rendelet 1. számú melléklet I. fejezet 2.1 pontja alapján az eljárási költség 117.300 Ft, azaz egyszáztizenhétezer-háromszáz forint, amelyet az Ügyfél megfizetett.

Döntésem a közléssel végleges.

A döntés ellen közigazgatási per indítható. A közigazgatási per iránti keresetlevelet 3 (három) példányban az első fokon eljáró építésért és közlekedésért felelős miniszternél, alperesként történő megjelölésével – de az illetékes közigazgatási és munkaügyi bírósághoz címzetten – lehet benyújtani a vitatott döntés közlésétől számított harminc napon belül. Az ügyfélként eljáró gazdálkodó szervezet és az ügyfél jogi képviselője a közigazgatási perben elektronikus kapcsolattartásra kötelezett. Tájékoztatom, hogy ha egyik fél sem kéri tárgyalás tartását, és azt a bíróság sem tartja szükségesnek, a bíróság az ügy érdemében tárgyaláson kívül határoz. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető. A bírósági eljárás illetékköteles, az illetéket a bíróság döntése szerint kell megfizetni.

INDOKOLÁS

Az Ügyfél a **Dometic, Fritz Berger** gyártmányú **JCB-1** típusú elektromos "E" jóváhagyási engedélyének kiterjesztése tárgyában 2022. április 26. napján kérelmet terjesztett elő. Az ügyfél 2022. június 23-án az eljárás szüneteltetését, 2022. december 20-án az eljárás folytatását kérte. Kérelméhez csatolta a **TÜV Rheinland InterCert Kft.** (H-1143 Budapest, Gizella út 51-57.) **HU21VIEI 002** sz. vizsgálati jegyzőkönyvét.

Az Ügyfél kérelme alapján az ügyben keletkezett valamennyi iratot megvizsgáltam, a vonatkozó jogszabályi előírásokat áttekintettem, és a következőket állapítottam meg:

A benyújtott dokumentáció alapján a termék kielégíti a közúti járművek műszaki megvizsgálásáról szóló 5/1990. (IV.12.) KöHÉM rendelet (a továbbiakban: ER), illetve a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet, valamint az **ENSZ-EGB 10.06** előírás vonatkozó követelményeit. A fenti indokok miatt az Ügyfél kérelme tárgyában a rendelkező részben foglaltak szerint határoztam.

A rendelkező részben szereplő döntés meghozatala során az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) 15. § (1) bekezdésében, továbbá a közlekedési igazgatási feladatokkal összefüggő hatósági feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 382/2016. (XII. 2.) Korm. rendelet 4. § (2) bekezdésében meghatározott hatásköröm alapján jártam el.

Döntésem az Ákr. 82. § (1) bekezdése szerint a közléssel véglegessé válik, az általános közigazgatási rendtartásról szóló törvényben meghatározott kivételekkel nem változtatható meg.

A döntés ellen az Ákr. 116. § (4) bekezdés a) pontja alapján nincs helye fellebbezésnek. A közigazgatási per indításának lehetőségét az Ákr. 114. § (1) bekezdése és a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 39. § (1) bekezdése alapján biztosítottam. A perre hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságot a Kp. 12. § (1)-(2) bekezdése és a 13. §-a határozza meg. A tárgyalás tartása iránti kérelemről a Kp. 77. § (1)-(2) bekezdésében foglaltak alapján, a bírósági eljárással kapcsolatos illetékfizetési kötelezettségről az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 62. § (1) bekezdése alapján adtam tájékoztatást.

Tájékoztatásul rögzítem, hogy a Kp. 29. § (1) bekezdése, a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése és az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 2. § (4) bekezdés e) pontja és a 9. § (1) bekezdés aa) és b) pontjai alapján a közigazgatási perben eljáró gazdálkodó szervezet és a fél jogi képviselője elektronikus kapcsolattartásra köteles.

Tájékoztatásul rögzítem, hogy a Kp. 29. § (1) bekezdése, a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése és az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 2. § (4) bekezdés e) pontja és a 9. § (1) bekezdés aa) és b) pontjai alapján a közigazgatási perben eljáró gazdálkodó szervezet és a fél jogi képviselője elektronikus kapcsolattartásra köteles.

A keresetlevél elektronikus úton történő benyújtására a <https://www.kozlekedesihatosag.kormany.hu> oldalon, a Dokumentumok/Hatósági Koordinációs Főosztály webhelyen közzétett (a <https://www.kozlekedesihatosag.kormany.hu/hu/dokumentumtar?site=66214> linken közvetlenül elérhető) űrlap (ITM-KOZL-01-1-0) kitöltésével kerülhet sor, az ÁNYK program használatával. Az űrlapok benyújtásához Ügyfélkapu regisztráció szükséges.

A Hatóság rögzíti, hogy 2022. december 1. napjától a közlekedésért felelős miniszter a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 182/2022. (V. 24.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) 95. § 8. pontja alapján az építési és közlekedési miniszter.

A kiadmányozási jog – a Korm. rendelet 194. § (3) bekezdésében foglalt jogutódlásra, valamint a Korm. rendelet 199. §-ában foglaltakra figyelemmel, miszerint az Építési és Közlekedési Minisztérium az Építési és Beruházási Minisztérium átnevezésével működik tovább –

az Építési és Beruházási Minisztérium szervezeti és működési rendjének ideiglenes meghatározásáról szóló 1/2022. (VI.28.) ÉBM utasítás 1. § (2) bekezdés b) pontja szerint az Innovációs és Technológiai Minisztérium Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 4/2019. (II. 28.) ITM utasítás 1. melléklet 124. §-án alapul.

Budapest, 2022. december 20.

Lázár János
építési és közlekedési miniszter
nevében és megbízásából:



Mikulás Róbert

Mikulás Róbert
főosztályvezető

Melléklet: E7*10R06/01*1701*01 sz. jóváhagyás

A határozatot tértivevénnel kapják:

DOMETIC Zrt. (H-5100 Jászberény, Necső telep 1.)

Irattár

**ÉRTESÍTÉS**

önálló műszaki egység típusra vonatkozóan a 10. számú Előírás alapján

COMMUNICATION

of a type of separate technical unit with regard to Regulation No.10

Kibocsájtotta: a jóváhagyó hatóság neve: **ÉPÍTÉSI ÉS KÖZLEKEDÉSI
MINISZTERIUM**Issued by: name of administration: Ministry of Construction and Transport
H-1054 Budapest, Alkotmány utca 5.
Magyarország / HungaryTárgy: **Jóváhagyás kiterjesztése**
Concerning: **Approval extended**

Jóváhagyás száma:

Approval No:

10R06/01*1701*

Kiterjesztés száma:

Extension No:

01

1. Gyártmány (gyártó által bejegyzett védjegy):
Make (trade name of manufacturer): **Dometic, Fritz Berger**
2. Típus:
Type: **JCB-1**
Modell / Model: **ACX35, ACX3 30,
RC1200EGP, RC2200EGP,
ACX40, ACX3 40,
RC1602EGC, ACX35G,
ACX3 30G, ACX40G,
ACX3 40G, RC1205GC**
3. A típus azonosításának módja, amennyiben a
~~járművön / alkatrészén~~ / önálló műszaki
egységen van azonosító:
Means of identification of type, if marked on the
~~vehicle / component~~ / separate technical unit: **JCB-1**
- 3.1. A jelölés elhelyezése: **Nyomtatott címke a
szekrénytesten belül,
ragasztva**
Location of that marking: **Self-adhesive printed label
placed inside cabinet body**
4. Jarműkategória:
Category of vehicle: **Nem alkalmazható
Not applicable**



- | | | |
|-----|---|--|
| 5. | A gyártó neve és címe:
Name and address of manufacturer: | DOMETIC Zrt.
H-5100 Jászberény,
Necső telep 1.
Magyarország / Hungary |
| 6. | Alkatrészek és önálló műszaki egységek
esetében a jóváhagyási jel helye és
rögzítésének módja:
In the case of components and separate technical
units, location and method of affixing of the
approval mark: | Nyomtatott címke a
szekrénytesten belül,
ragasztva
Self-adhesive printed label
placed inside cabinet body |
| 7. | Az összeszerelő üzem(ek) címe(i):
Address (es) of assembly plant (s): | DOMETIC Zrt.
H-5100 Jászberény,
Necső telep 1.
Magyarország / Hungary |
| 8. | Kiegészítő adatok (szükség szerint):
Additional information (where applicable): | Nem alkalmazható
Not applicable |
| 9. | A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki
szolgálat:
Technical service responsible for carrying out the
test: | TÜV Rheinland
InterCert Kft.
H-1143 Budapest,
Gizella út 51-57.
Magyarország / Hungary |
| 10. | A vizsgálati jegyzőkönyv kelte:
Date of test report: | 19-12-2022 |
| 11. | A vizsgálati jegyzőkönyv száma:
Number of test report: | HU21VIEI 002 |
| 12. | Megjegyzések (adott esetben):
Remarks (if any): | Nem alkalmazható
Not applicable |
| 13. | Hely:
Place: | Budapest |
| 14. | Dátum:
Date: | 20-12-2022 |



15. Aláírás:
Signature:

Lázár János építési és közlekedési miniszter nevében és megbízásából
for and on behalf of **Lázár János** minister of construction and transport:




Mikulás Róbert
Főosztályvezető
Head of Department

16. A jóváhagyó hatósághoz benyújtott és kérésre kiadható információs csomag
tartalomjegyzéke mellékelve.
Vizsgálati jegyzőkönyv, Adatközlő lap
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which
may be obtained on request is attached.
Technical report, Information document
17. A kiterjesztés oka:
Reasons for extension:
- Új modellek, adattábla
változása, modellek törlése**
**New models, change of the
manufacturers plate,
deletion of models**



Elektromos részegységnek a 10. számú előírás alapján történő típusjóváhagyására vonatkozó
E7*10R06/01*1701*01 számú értesítés függeléke

Appendix to type-approval communication form No. **E7*10R06/01*1701*01** concerning
the type-approval of an electrical sub-assembly under Regulation No. 10.

- | | | |
|--------|---|--|
| 1. | Kiegészítő adatok / Additional information: | |
| 1.1. | Az elektromos rendszer névleges feszültsége:
Electrical system rated voltage: | DC 12 V
negatív testelés
negative ground |
| 1.2. | Ez az elektromos/elektronikus részegység
bármely járműtípuson használható a következő
megszorításokkal:
This ESA can be used on any vehicle type with
the following restrictions: | Nem alkalmazható

Not applicable |
| 1.2.1. | Beépítési feltételek, ha vannak:
Installation conditions, if any: | Nem alkalmazható
Not applicable |
| 1.3. | Ez az elektromos/elektronikus részegység csak a
következő járműtípusoknál használható:
This ESA can only be used on the following
vehicle types: | Nem alkalmazható

Not applicable |
| 1.3.1. | Beépítési feltételek, ha vannak:
Installation conditions, if any: | Nem alkalmazható
Not applicable |
| 1.4. | A zavartűrési megállapításához alkalmazott
speciális vizsgálati módszer(ek) és
frekvenciatartományok (kérjük adja meg
pontosan, hogy a 9. mellékletből melyik módszert
alkalmazták):
The specific test method(s) used and the
frequency ranges covered to determine immunity
were: (please specify precise method used from
Annex 9): | Elnyelő kamrás vizsgálat az
ISO 11452-2 szabvány
szerint

Absorber chamber test
according to ISO 11452-2 |
| 1.5. | A vizsgálatok elvégzéséért felelős, az ISO 17025
alapján akkreditált és a jóváhagyó hatóság által
elismerett laboratórium:
Laboratory accredited to ISO 17025 and
recognized by the Approval Authority)
responsible for carrying out the tests: | TÜV Rheinland
InterCert Kft.
H-1143 Budapest,
Gizella út 51-57.
Magyarország / Hungary |
| 2. | Megjegyzések:
Remarks: | Nem alkalmazható
Not applicable |

Annex 2B

Elektromos/elektronikus részegység elektromágneses összeférhetősége tekintetében történő típusjóváhagyására vonatkozó adatlap

Information document for type approval of an electric/electronic sub-assembly with respect to electromagnetic compatibility

1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi neve) : Dometic, Fritz Berger
Make (trade name of manufacturer) :

2. Típus : JCB-1
Type :

Models

DOMETIC		MADE IN HUNGARY	
SKU No.	9600028410	Ser.No.	12345678
Model	ACX3 40	Prod.No.	921368243
Type	JCB-1	System Absorption	Class H
Gross volume	40	Sublimation solution (100g H ₂ O + 50g H ₂)	
Footprint comp.	N/A	4.5kg H ₂ CO ₃	
AC	220V~	50-60Hz	50W
DC	12V		25W
Gas Category	13+(22-30/37)	13 B/P	Max. pressure 3 MPa (30bar)
Heat Input	Butane 20kW	Propane 27kW	170W 12.5g/h
Dometic Zrt. H-5100 Jászberény, Mezőtölcs 1. www.dometicgroup.com			
EAC 22 CE E7 10R-061701 2804			

ACX35, ACX3 30, RC1200EGP,
RC2200EGP, ACX40, ACX3 40,
RC1602EGC, ACX35G, ACX3 30G,
ACX40G, ACX3 40G, RC1205GC

3. Típusazonosító jelölések, amennyiben vannak, az önálló műszaki egységen : típus jelölés: JCB-1
Means of identification of type, if marked on the : type identification: JCB-1
separate technical unit:

3.1. Az említett jelölés helye : Nyomtatott címke a szekrénytesten
Location of that marking : belül, ragasztva
Self-adhesive printed label placed inside cabinet body

4. A gyártó neve és címe: : DOMETIC Zrt.
A gyártó képviselőjének neve és címe (ha van : H-5100 Jászberény,
ilyen) : Necső telep 1.
Name and address of manufacturer
Name and address of authorized representative, if any

5. Alkatrészek és önálló műszaki egységek : Nyomtatott címke a szekrénytesten
esetében a jóváhagyási jel helye és rögzítésének : belül, ragasztva
módja : Self-adhesive printed label placed inside
In case of components and separate technical cabinet body
units, location and method of affixing of the approval mark

- | | | |
|----|--|--|
| 6. | Az összeszerelő üzem(ek) címe
Address(es) of assembly plant(s) | : DOMETIC Zrt.
: H-5100 Jászberény,
Necső telep 1. |
| 7. | Ezt az elektromos részegységet önálló műszaki
egységként kell jóváhagyni
This ESA shall be approved as an STU | |
| 8. | A használatra vonatkozó korlátozások és a
rögzítés feltételei
Any restrictions of use and conditions for fitting | : A használati útmutató szerint
: Refer to Installation and Operating
Manual |
| 9. | Az elektromos rendszer névleges feszültsége
Electrical system rated voltage | : <u>12 VDC</u> , positive / negative ground
: <u>12 VDC</u> , pozitív / negatív testelés |

1. függelék

A típus képviselőre kiválasztott elektromos/elektronikus részegység leírása (elektronikus blokk-diagram és az elektromos/elektronikus részegységet alkotó alkatrészek felsorolása (pl.: a mikroprocesszor, a kristály gyártmánya és típusa)). Lásd 2. melléklet

1. Appendix 1

Description of the ESA chosen to represent the type (electronic block diagram and list of main components constituting the ESA (e.g. make and type of microprocessor, crystal, etc.)).

See attachment 2

2. Függelék

Vonatkozó vizsgálati jelentés(ek), amelyeket a gyártó szolgáltatott egy, az ISO 17025 alapján akkreditált és a jóváhagyó hatóság által elismert vizsgáló laboratóriumtól a típus-jóváhagyási bizonyítvány kiállításához.

Appendix 2

Relevant test report(s) supplied by the manufacturer from a test laboratory accredited to ISO 17025 and recognised by the Approval Authority for the purpose of drawing up the type approval certificate.

TÜV Rheinland InterCert Kft. H-1143 Budapest, Gizella út 51-57.

Jegyzőkönyv száma / No. of test report: HU21VIEI 002

Csak töltő rendszerrel alkalmazható:

Only applicable for charging systems:

- | | | |
|-----|---|---------------------------------------|
| 10. | Töltő: beépített/külső
Charger: on board/external ² | : Nem alkalmazott
: Not applicable |
| 11. | Töltőáram: egyenáram/váltakozó áram
(fázisok száma / frekvenciák száma)
Charging current: direct current/alternating
current (number of phases/frequency) ² | : Nem alkalmazott
: Not applicable |
| 12. | Maximális névleges áram
Maximal nominal current | : Nem alkalmazott
: Not applicable |
| 13. | Normál töltési feszültség
Nominal charging voltage | : Nem alkalmazott
: Not applicable |
| 14. | Alapvető ESA felület funkciók: például
L1/L2/L3/N/PE/elektromos ellenőrző
áramkör | : Nem alkalmazott |

Basic ESA interface functions: ex. : Not applicable
L1/L2/L3/N/PE/control pilot

15. Minimum R_{sce} érték (lásd: ide tartozó szabályozás 7.11.) : Nem alkalmazott
Minimum R_{sce} value (see paragraph 7.11. of this Regulation) : Not applicable

Mellékletek listája / List of attachments

Száma / Number	Leírás / Description	oldal / page
1	Jelölések / Markings	2
2	Termék leírása, modellek leírása / Description of the ESA and description of models	5
3	Kapcsolási rajz	5
4	Alkatrész lista / Part list	1